



TÜV Rheinland Group

TÜV Industrie Service GmbH

Automation, Software und Informationstechnologie

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Nr./No. 968/EZ 192.00/05

Prüfgegenstand Product tested	Anschaltmodul Safety Slave Safety at Work	Hersteller Manufacturer	Pepperl + Fuchs GmbH Königsberger Allee 85 D-68307 Mannheim
Typbezeichnung Type designation	VAA-2E-G2-S VAA-2E-KE1-S	Verwendungszweck Intended application	Part of controls to process safety related signals Teil von Steuerungen zur sicherheitsgerichteten Auswertung von Signalen
Prüfgrundlagen Codes and standards forming the basis of testing	IEC 61508:2000 EN 954-1:1997 EN 50178:1989 EN 60204-1:1998: EN 50295:1999 EN 61000-6-2:2001 EN 50081-2:1994 EN 61496-1:1997		
Prüfungsergebnis Test results	Usable as part of controls up to SIL 3 accordingly IEC 61508 or category 4 accordingly EN 945-1. Als Teil von Steuerungen verwendbar bis SIL 3 nach IEC 61508 oder SK 4 entsprechend EN 954-1.		
Besondere Bedingungen Specific requirements	The provisions defined in the user manual VAA-2E-G2-S Version 1.0 and VAA-2E-KE1-S Version 1.0 and the conditions of the test report shall be maintained. Die Festlegungen in der Betriebsanleitung VAA-2E-G2-S Version 1.0 und VAA-2E-KE1-S Version 1.0 und die Auflagen des Prüfberichtes müssen eingehalten werden.		

Der Prüfbericht-Nr. 968/EZ 192.00/05 vom 2005-01-31 ist Bestandteil dieses Zertifikates.

Dieses Zertifikat ist nur gültig für Erzeugnisse, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmen. Es wird ungültig bei jeglicher Änderung der Prüfgrundlagen für den angegebenen Verwendungszweck.

The test report-no. 968/EZ 192.00/05 dated 2005-01-31 is an integral part of this certificate.

This certificate is valid only for products which are identical with the product tested. It becomes invalid at any change of the codes and standards forming the basis of testing for the intended application.

TÜV Industrie Service GmbH
Geschäftsfeld ASI

Automation, Software und Informationstechnologie
Am Grauen Stein, 51105 Köln
Postfach 91 09 51, 51101 Köln

2005-01-31

Datum/Date

Firmenstempel/Company seal

Unterschrift/Signature